

ELŐFIZETÉSI FELTÉTELEK:

Egy évre — — 50 K. — f.
 Hat óra — — 25 K. — f.
 Három óra — — 13 K. — f.
 Egyes számok ára 1 korona.
 Magyarországra 68 K. — f.
 Egyéb külföldre 75 K. — f.

TELEFON: 98.

BARS

N. v. p. riad. p. a. t. v Bratislava
 čís. 25448/III. a 1925

HIRDETÉSEK:

□ centiméterenként — filler.
 Nyiltteri közlemények garmond soronként — filler.
 Gyakori hirdető- és a velünk összeköttetésben levő hird. irodák arrendményben részesülnek.

KÖZMŰVELŐDÉSI ÉS TÁRSADALMI HETILAP.

A kéziratok a szerkesztőséghez küldendők.
 Kéziratok vissza nem adtnak.
 Alapította: **HOLLÓ SÁNDOR.**

Megjelenik:
Minden vasárnap reggel.
 Szerkesztésért felelős: **A LAP KIADÓJA.**

A hirdetőseket, előfizetőseket s a reklám-
 cétokat a kiadóhivatalba kérjük utasítani.
 A lap kiadója: **NYITRAI és TÁRSA.**

Holtig tanul

a jó pap! — azt tartja egy régi magyar közmondás. Ez a tömör és klasszikus egyszerűségű mondat azt jelenti, hogy minden embernek haladni kell a korral, megérteni a kor és a folyton változó élet kívánalmait és erre a célra szellemét elő is kell készíteni, vagyis tudatosan fejlesztenie kell önmagát, hogy el ne vesztze kontaktusát az étellel.

Természetesen a korszellemmel való haladás alatt nem azt értjük, hogy most már mindenki minden tartást és kritika nélkül vesse bele magát ennek a kornak tagadhatatlanul sok beteg áramlatába, szélsőséges kínvéseibe, lelket tesztítő túlzásaiba, vagy lépten nyomon felbukkanó fizikai és szellemi excentritásaiba, hanem értjük alatta a korszak életerős, időtálló nemes eszméket érlelő energiáit, amelyek alkalmasak arra, hogy az ideális erkölcsi fokon álló ember és általa egy igazabb és emberségesebb arcu élet kialakítása felé lendítsék a világot.

Ez nem is lenne valami nagyon nehéz probléma, mert hiszen a jó csirája benne van minden emberben, csak meg kell keresni hozzá azokat az egészséges feltételeket, amelyek a jó csira felszínre törekedését és teljes életre bomlását céltudatosan előmozdítják benne.

Ezt a jó csirát kell a mai modern iskolának kifejleszteni és megősvésztetni a gyermekek lelkében, a modern pedagógusok legtöbb törekvésének oda kell irányulni, hogy a gyermekek belső erkölcsi életértékeit olyan formán erősítsék meg, hogy az iskolából kikerülve öntudatos örömmel vállalják azokat a harcos terheket, amelyeket az egyetemes emberi vagy nemzeti kollektívum vár tőlük.

Tehát tudatosan kell kinevelni azt az erőselelki emberanyagot, amely a világra szakadt mai rendkívüli időkkel szemben ellentállóbb szellemi energiákat termel ki magából.

A mai iskolának erre az utra kell elő és felkészíteni a gyermekeket, annak az egészséges emberi vágyának a felkeltésével, hogy az iskolából kikerülve az életbe, az iskolában nyert nemes alapon tovább fogják fejleszteni azokat az elevenen cirkuláló lelki erőket, amelyek a társadalom életeterejét folytonolyvást egészséges ható erővel

látják el s így önmaguk lelki arcultának kifejesztése által önmagukon keresztül is hozzájárulnak annak a társadalomnak kialakításához, amely magasabb szellemiségével, ideálisabb erkölcsi élettelfogásával minden multtal szemben a legkategorikusabb fejlődési fokot tudja majd felmutatni.

Az a legnemesebb pedagógia rendszer, amelyik őszinte akarattal erre törekszik. Nem hisszük, hogy lenne egyetlen egy szülő is, aki a most szeptember elején a templomokban felhangzó tanéveleji ünnepeles Veni Sanctek áhitatos hangulatában ne ezeket a gondolatokat forgatná a lelkében: Megőrizni gyermekének nemzeti lelkét — bármilyen nemzetiségű legyen is az — megadni neki azt az alapot, amelyből kiindulva hasznos és munkás tagjává válhat saját nemzetének és azon keresztül az egyetemes emberiségnek — s hogy ezen az uton találja meg az életben mindig a maga karéj kényerét.

Interju a lévai malomban, amely több métermázsa lisztet eredményez az árvaháznak.

UTALVÁNY

a Lévai Hengermalomba

1 kilogram lisztre

Tessék kivágni és a lévai árvaháznak beküldeni!

Videkről az állított bélyeggel nyitott borítékban

A mindennapi kenyérünkkel sok baj van. Nem csak azért, mert kevés a világ népének a kenyere, hogy nem lehet könnyen megszerezni, sok, sok embernek pedig egyáltalán sehogyan sem, de valóságban, — a minősége körül is vannak problémák. A háziasszonyok mindig boldogok és büszkék voltak szép, magas, jóízű kenyereikre, — ma nagyon gyakran előfordul hogy a háziasszony csak a késő esti órákban szinte lopva viszi haza sütés után a péktől a kenyeret, hogy ne lássák meg milyen laposra sikerült a kenyere. Pedig ennek nem is a háziasszony az oka, aki ma is éppen olyan jól kidolgozza a kenyér tésztaját, mint régen. Valamikor „a régi jó időkben“ még a kenyér ize is más volt, — mondogatják az öregebbek és sok tekintetben tökéletes igazuk is van. — Valóság, hogy a mindennapi kenyér, a legfontosabb táplálékunk alapanyaga: a buza és a belőle kiőrölt liszt értékmeghatározása eddig a legmostohább elbánszban részesült, nem méltatták a jelentőségét a szükséges figyelemre. Örömmel állapíthatjuk meg, hogy városunk malomiparai dicsőségét szerez Léva városának nem csak a köztársaságban, hanem a messze külföldön is. A lévai uradalmi hengermalom ma már a határon túl is fogalomná vált.

A legkiválóbb gabonamosó és őröl be-
 rendezéseken kívül figyelemre méltó az egész köztársaságban egyedül álló laboratóriuma, amely a gabona belső értékét állapítja meg csodálatosan finom műszereivel.

A laboratóriumi vizsgálót, amint azt a malmot meglátogató szerkesztőnknek a laboratórium vezetője a következőkben elmondta — a gabona szokásos tőzsei hektolitersúly meghatározásán kívül a legnagyobb gondot a buza belső értékének a meghatározására fordítják. Az analitikai chemia pontos kimutatást ad a liszt protein (fehérje) szénhidrát, stb. tartalmáról — de a magas fehérjeteralom még nem jelenti a liszt belső értékét. — Sok komoly és fáradságos munka eredményeképpen ma már rendelkezünk olyan finom műszerekkel, amelyekkel mődünkben áll az egyes buzafajták illetve a belőlük kiőrölt lisztek értékét a legnagyobb pontossággal meghatározni.

E műszerek közül a legértékesebb a Hankóczy-Brabender-féle Farinograph, amely minden egyéni befolyástól mentesen, számszerűen fejezi ki a liszt vízfelvétel képességét, a sűrű rugalmasságát, nyújthatóságát és ellenállóképességét.

Az amerikai magnemesítők a laboratóriumokkal karöltve kitenyészítették az ő vidékeiknek legjobban megfelelő, bőtermő, rozsa és egyéb betegségeknek ellenálló buzafajtákat, — de amelyek e külső tulajdonságok mellett a legnagyobb belső értékkel is bírnak. Tegadhatalan, hogy sok tényező befolyásolja a buza belsőértékét: az időjárás, a hő és csapadék viszonyok, azonban megállapítottuk, hogy vannak buzafajták, amelyek a legkritikusabb esztendőben is minőségileg felülmelkednek az átlagon.

Még sok kikutatlan terület van ezen a téren. Nagyon figyelemre méltó a trágyázási kísérletek, a műtrágyák befolyása a minőségre. — Ezekről — éppen ezért mert még nincsenek határozott adatok a birtokunkban — nem is nyilatkozhatunk.

A laboratórium gazdagon felszerelt be-
 rendezésével, újabb kibővített mikrokinofotográfiai apparátussal, amellel, hogy a Földművelésügyi Tanács (Zemedeľska Rada) és a hozzáférülő gazdaközönségnek egyaránt készségesen a rendelkezésére áll, széleskörű összeköttetést tart fenn a külföldi ezirányú törekvésekkel. A derék svédekkel, akik sokkal kedvezőlenebb klíma és talajviszonyok között élnek, — fáradhatatlan munkát fejtenek ki ezen a téren, — Svez, Németország, Magyarország legkiválóbbjaival. Brabender német mérnök amerikai tanulmányutjáról hazatérve a budapesti gabona és lisztiskerületi állomás igazgatójával Hankóczy Jenővel személyesen keresték fel a lévai malomlaboratóriumot, — ahol kölcsönös tapasztalataikat kicserélve új inspirációkat nyertek a további kutatásokhoz, tudatában azon fontos misszióknak, amely hivatva van a legfontosabb táplálékunk, az Isten adta mindennapi kenyér, — a Nap és Föld áldása — az őt megillető tudományos és gyakorlati megbecsülést kialakításához.

A lévai Schoeller uradalom igazgatósága a Bars szerkesztőjének látogatását felhasználta arra, hogy kimutassa az árvaházzal szembeni jóindulatát, amelynek tanujelét már gyakran adta az uradalom. Az igazgatóság felkért minket, hogy készítsünk a Barsban szelvényeket, amelyeket a Bars olvasói lebélyegzés végett beküldenek a lévai árva-

házbá. A Bars minden szelvényére az árvaház egy-egy kilogram lisztet kap az uradalmi melomban, így tehát a Bars szelvényei révén az árvaház szép pár métermáza lisztet fog jutni.

Felkérjük tehát olvasóinkat, hogy lapunk mai számának első oldalán levő szelvényt vágják ki és küldjék be az árvaháznak (vitékről összegyűjtve, postán is lehet).

Ötven éves lesz jövőre a lévai zsidó templom és iskola.

Félszázad előtt nagy kultúrünnepe volt a lévai izr. hitközségnek, amidőn az új imaházat és iskoláját emelte. Az alapító letételének ünnepéje 1883. április 24-én történt, amelyen felekezeti különbség nélkül részt vett Léva városa.

A Bars egykori krónikása a többek között így emlékeztet meg az ünnepéről: „A szertartásos esemény színhelyén szép számban volt képviselve városunk értelmisége. Az ünnepély vezetését dr. Pólya József, mint hitközségi elnök beszéde képezte, melyben a lévai izr. hitközség beléleltetését is az épülőben levő imaház és iskola történetének fázisait áttekintőleg ismertette. Megjegyezzük itt, hogy dr. Pólya ur mint szónok habár elhalgatta is azon érdemeket, melyek Léva városának ezen díszre szolgáló épület emelése körül neki, mint hitközségi elnöknek nevéhez fűződnek, mégis ki kell jelentenünk, hogy ugy ezen építkezés eszméje, valamint ennek kivitele is javarészen Pólya ur lankadatlan buzgalmatól nyert életet. Utána szó emelt Kohn Ambrus, helybeli főrabbi, ki magyar szellemről tanuszkodó beszédében meg egyrésztől saját hiteivel intézte a vallás zavait, másrésztől rámutatott a városunkbeli hitfelekezetek között levő békés viszonyokra. E jó viszony tovább fejlesztésére s a közkultúra vállaltat főkarolására hívta föl az összes hitfelekezetekből összegyűlt közönséget.”

Ezután az alapító levelet olvasták föl, amely üvegedénybe zárva az alapa helyzetét is így szól:

„Es a próféta letett egy követ a kösziklák közé és nevezte „Eben haezer”, kijelentvén: Isten segedelmén alapul minden. Mindéddig Isten vala segítségünk. Jellege: Samuel I. 7. 8. — Eső Ferenc József Ausztriai Császár, Magyarország Apostoli Királya, sat., uralkodása — Kálnoky Gusztáv gróf Ausztria—Magyarország külügyminisztere, Tisza Kálmán Magyarország miniszterelnöke kormányzása, — Mailáth István Barsvármegye főispánja, Rudnyanszky

Titusz Barsmegye alispánja, Mácsay Lukács, királyi tanácsos, Léva város polgármestere idejében, a lévai izraelita hitközség által Kohn Ambrus rabbi egyházi, dr. Pólya József világi elnöke alatt, a hitközség valamennyi tehetősebb tagjainak hozzájárulásából egy új templom és iskola fölépítése elhatároztatott, mely épületnek alapköve mai napon letéltet; miről szóló jelen okmányt, azon forró kívánsággal, hogy az kitűzött céljának megfelelvén, a közérkölciségnek és a közművelődésnek, s ezáltal a közjónak örök időkre szolgáljon. Kiállítottuk Léván, 1883-ik április hó 24-én.”

Az ünnepélyen felszóltak még: Mácsay polgármester, Lakner plebános, Szabó ref. lelkész, Schleifer ev. lelkész; majd dr. Frommer, mint az iskolaszék elnöke emelt szót a tanügy érdekében.

A félszázad küszöbén előtt a multak homályából, mint a város kultúrtörténetének egyik érdekes dokumentumát fedjük fel ezt az eseményt az utódok előtt, annál is inkább szükség van erre, mert a közleményben emlitettek már egytől-egyig elhunytak.

Ky.

KÜLÖNFÉLÉK

— **Beiratásot a városi magyar könyvtárba.** Léva város magyar könyvtár tanácsa ezúton értesíti a város közönségét, hogy a könyvtár működését megkezdte. Beiratások f. hó 5 és 6-an délelőtt 10—12 óra között. Továbbá f. hó 7 és 8-an délután 5 és 7 óra között. Ez az időpont főként a különböző hivatali, üzemi, ipari, kereskedelmi, stb. alkalmasságban állók részére állapították meg, hogy munkaidő veszteség nélkül legyen módjuk a beiratkozásra. A beiratkozás a könyvtár helyiségében történik (Városház, II. emelet, baloldali, első ajtó). A könyvtárakról szóló törvény értelmében a könyvtárat nemzeti és különösen nemzeti a város minden lakója használhatja. A könyvtárközcsozós f. hó 12-étől, hétfőtől kezdve, hetenként kétszer fog történni, mégpedig minden hétfőn d. e. 10—12 óra és minden pénteken d. u. 3—6 óra között. A beiratásnál fizetendő 6 Ké nyomatvány és címjegyzékre és 6 Ké a könyvtáralapra, összesen 12 Ké, amely összeg egy évre szól. A beiratkozó a beiratkozási tagsági jegyet kap, melynek előmutatása mellett kapja ki a könyveket. Minden további tudnivalót a beiratkozók a beiratásnál kapott könyvtári címjegyzékben találhatnak meg. Kívánjuk, hogy Léva

város eme nagyjelentőségű s gazdag kulturális intézményét a nagyközönség olyan szeretettel öveze körül és használja, amilyen nagy szeretettel, gondnal és odaadó lelkesedéssel azt Léva városa megbízásából a magyar könyvtár-tanács megalkotta és most közzéadja a város közönségének rendelkezésére bocsátja. Bizonyára senkit sem kell arra buzdítanunk, hogy ki-ki siessen igénybe venni a könyvtár által nyújtandó lelki gyönyöröket, mert bízunk abban, hogy a városi könyvtár Léva közművelődése és kulturája eme nagyjelentőségű intézményének szellemi áldásából mindenki kíván meríteni.

— **A lévai városi könyvtárnak** az utóbbi időben sok látogatója volt Léva vándorjai közül. A tanító énekkar tagjai a legnagyobb elragadtatással szemléltek a dus és szépen berendezett könyvtárt. Köveskúti Jenő, a lévai tanítóképző egykori igazgatója is felkereste és a legszebben nyilatkozott róla. Da különösen érdekes látogatója volt a könyvtárnak a napokban, amidőn Cseky István barsi származású főnök, a dorpatói ész egyetem volt tanára, jelenleg a szegedi egyetem tanára látogatta meg, akinek az ész—magyar barátság és kulturakapcsolatok kimélyítése körüli érdemeit egyformán értékelni mind az ész, mind a magyar nemzet. Cseky dr. a könyvtárról örömmel állapította meg, hogy az egy-arásság magyar kultúráozás s egyben megígérte, hogy eddig meglelt irodalmi műveit, különös tekintettel az ész vonatkozásakra, ajándék gyanánt meg fogja küldeni a lévai könyvtárnak. Ez igazán becses ajándék lesz!

— **Megkezdődtek a választási előkészületek a lévai választásra.** Az ősz folyamán kilátásban levő lévai községi választásokkal kapcsolatban az egyik pozsonyi napilap azt írta, hogy Léván most kezdtek egy új pártalakítást, amely politikai pikantériaszámú lehet. Dr. Ravasz Viktor közjegyző, nemzetgyűlési képviselő, a Hlinka-párt égisze alatt kereskedő- és iparos pártot szervez a lévai magyarok részére. E hiradással kapcsolatban felkerestük Ravasz dr. képviselőt, hogy kérdést intézzünk hozzá, vajjon mi igaz a szlovák vezetés alatt álló új „magyar” pártalakítás fantasztiának latszó híréből. Ravasz dr. képviselő kijelentette, hogy a közlemény írója valamit hallott, de rosszul hallosta a dolgot. Ravasz dr. képviselő felvilágosítása szerint arról van szó, hogy a községi választásokkal kapcsolatban a szlovák néppárt, amely eddig csupán a földművelők megszervezésére fejtette a súlyt, most az iparosokra is kiterjeszti a szervezés akcióját. A szlovák néppárt keretében magyar iparos és kereskedő párt szervezéséről azért sem

Az Apokalipszis Négy Lovasa

„... A nagyobb tanács pediglen tégyen gondot, hogy a magyarországi Kóvet Ur és az Ó nepe a város becsületét méltó módon fogadtassék...”

A nürnbergi városába bolthajtásos tanácsteremben zoldposztos hosszú asztal körül az újmódi talian, vagy mint itt mondták, welschlandi karosszékében elterpeszkedve ültek a város urai. Ez érdemes tanácstagok most felfigyeltek a császári kancellária reskriptumát kissé enklő hangon felolvasó notáriusra. Már délfelé járt az idő és kissé unták a hivatszura nyult ülést. A város asztalára hivatalból kijáró két pint borból már csak néhány csepp kotyogott a cinkannák fenekén. A piacról élesen hangzott fel a Roland-szobor mellett pellengérező láncolt, kalodába zárt kofák perlekédése. Valami nehéz, sörösátalagokkal megrakott társzék rengette meg az ablakokat. Az asztalra fektetett újdívtu nürnbergi fajta ládaóra egyhangyan keteggett.

A notárius elhallgatott... torlát köszöriügette és várakozóan tekintett szét pápaszemre mögül.

— Ungerlandból egyre-másra érkeznek hozzánk a nyugatitani hírek, amelyek atyai szívünknek igen háborítják — kezdé ismét ketteljes szóval az olvasást.

— Ujabb követség, újabb aranyak! — vágott közbe a városbíró, terjedelmes pocakját megsimogatva. — Nehéz idők járnak a polgárságra!

— És még azt sem tudjuk, mikor jönnek — replikázott Hans Baldung Henneberg, a kovácsok céhének atyamestere, kinek sörlelben megázottat vörös szakállá, mint holmi harcias kopjazatoló lebegett. Pillanatnyi csend állott be. Egy szék megrezzent... Valaki mélyen felsóhajtott, mindnyájan feléje tekintettek.

— Szólni kívánál, érdemes Albertus mester?

— Nem... — hangzott halkán az asztal vége felől.

— Akkor hát, — kezdte emelt hangon a városbíró, de szavát nem folytathatta. Zsivaj hallatszott be a térről. Trombitaszó harsant és üstdobok pukkantak trompán.

— Mi az már megint? — rugta ki a széket maga alól a városi őrség obristere és az ablakhoz sietett.

— Ugy látszik, az ungerlandi követség érkezett meg! — szólott valaki és a tanácstagok izgatottan nyujtogatták nyakukat.

„Es a város nem is fogadta őket illendően”.

A piactérre most fordult be a menet.

Elöl egy magyar címeres herold, utána szürke lovakon hat trombitás, hat üstdobos, hat törökispos lovagolt. A trombiták vidáman harsonzáltak, zászlok lobogtak s a napfény ragyogva verte vissza a kivont szabályk sugarait. Most néhány lovas lépetett ki az utcából. Leritt róluk a születteit nagyurak büszkesége és méltósága. Tündöklő rajtuk az arany ezüst, gyémántos kőcsagforgók libegtek a szellőben. Elükön, szénfekete, zömök lovon, vörösbárony dalmányban, büszke tekintettel

lovagolt Werbőczy István, Magyarország nádora. Csatlósok serege csörtetett, hosszú porrára kötött kutyák ugrándoztak és társzekerök gürdültek utánuk.

Mindenütt csodálkozó kiáltások hangzottak fel. Az utcagyerekek sivalkodva futottak a csapat előtt és az almos házak mintha felébredtek volna, kihúzták magukat. Valami furcsa levegő szállongott a tisztas Nürnberg felett, az almok illatát sodorva magával.

— Siessünk, urak, siessünk föl a palotába — hangzott fel a városbíró szava, ki szókatlanul izgatott lett. Mindnyájan az ajtó felé törekedtek.

— Az új bástyatornyok plánumait pediglen a jövő alkalomra halasztjuk, mester — szólott vissza a városbíró Dürer felé, aki elméltáza állott az ablaknál, homlokát a hideg üveghez szorítva. A tanácstagok elmentek, a követség a császári palota felé vivő utcába fordult be, az ablakból kikandikáló fejek visszahúzódtak, csak a kiürült piactéren dugva össze kontyát néhány kerepelő természetű polgárosszony.

Albertus mester még mindig ott állott az ablaknál. Szíve hevesen dobogott. Valami furcsa érzés fogta el a díszes követség látásán. Magyarok... — sottogta maga elé. — Magyarország! — Végismítottá homlokát. Távoli emlékek árja szakadt fel benne. Hiszen az apja még ott élt közöttük Ajtósfalván, Budán, Mátyás király palotájának képét is ő metszette a Schedel-féle krónikába. Ő, hiszen ő is onnan jött, ahol csendes rónák álmoldnak a csil-

lehet szó, Ravasz dr. képviselő szerkesztőnk előtt tett kijelentése szerint, mert hiszen a szlovák néppárt a városi közgyűléseken együtt működik a magyar polgári pártokkal, akikről a városi politikában csupán csak a nyelvi s nemzeti kérdésekben különbözik. — Bármit álljon is a dolog, ez azt bizonyítja, hogy a lévai kőszegi választásokra a politikai pártok már készülődnek, szervezkednek, azért jó lesz a magyar pártoknak is résen lenni, nehogy kellemetlen meglepetéseknek legyenek kitéve.

— Nyugdíjazás és választás.

A lévai magyar iparos tanonciskola felügyelő bizottsága Ghimesy Jánost, a tanonciskola köznevelésben álló igazgatóját, aki 25 évig közneveléssel vezette iskoláját és az iparoktatás körül elévülhetetlen érdemeket szerzett — f. évi szeptember 1-től, saját kérelmére, állásától felmentette és az így megüresedett iparos tanonciskolai igazgatói állásra egyhangulag Csorba Győző képesített és véglegesített rajztanítót választotta meg.

— A lévai postahivatal közli, hogy a bratislavi posta- és távírádó igazgatóság 63.015—V. 21. VII. 1932. számú rendeletével szigorúan megtiltotta a levélhordóknak, hogy a postai küldeményeket az utcán vagy a postahivatalban kézbesítsék a feleknek. — Ugyancsak a postahivatal közli, hogy 1932. szeptember 1-től 6—9 óra között is feladatok közönséges és 500 K értékű nyilvántartással postacsomagok 2.50 fillér ráfizetéssel.

— A lévai katonai parancsnokság közli, hogy a hadügyminiszterium pályázatot hirdet csehországi katonai raktárak részére buza és zab szállítására. Részletes tudnivalók a hivatalos lapban.

— Sok panasz ment a pénzügyminisztériumhoz az adóbehajtások miatt, melyek sokszor tönkreteszik az adófizetőt és amellett a kincstárnak semmit sem hoznak. Ezért most a pénzügyminisztérium rendeletet adott ki, amely szerint a végrehajtásnál nem foglalhatók le azok a tárgyak, melyeket a törvény értelmében nem szabad lefoglalni. A különböző panaszok következtében határozták el ezt a lépést, mert a legtöbb végrehajtást az adófizető írásbeli tiltakozása és igényper követte, ami által a végrehajtás teljesen eredménytelen maradt, felesleges költségeket és késédelmet okozott. A végrehajtókat újabb figyelmeztetői a rendelet arra, hogy nem szabad lefoglalni olyan tárgyakat, melyek az adófizető létfenntartásához és családjának eltartásához feltétlenül szükségesek (nélkülözhetetlen butor, ruha,

fehérnemű, konyhaberendezés, ágyak stb). Tekintetbe kell itt venni az adózó csalágtagjainak a számát is. Kereskedőknél és iparosoknál nem szabad lefoglalni a szükséges berendezést és szerszámokat, például gépeket, anyagot, az üzletvitelhez szükséges járművet, állványokat, stb. Nem szabad lefoglalni az olyan tárgyakat sem, melyek nem az adózó tulajdonai, hanem csak megörzés végett vannak nála. Vonatkozik ez olyan tárgyra is, melyeket az adós még nem fizetett ki teljesen és amelyek szerződés értelmében a teljes ár törlesztéséig a szállító tulajdonai. A feleség abban az esetben, ha ő maga adóval nem tartozik, csak azon tárgyak erejéig felelős a férj tartozásáért, melyeket tőle kapott. Ezért tehát a hozományát, szüleitől, rokonaitól vagy barátaitól kapott ajándékokat nem lehet lefoglalni. Mezőgazdánknál nem foglalhatók le azok az állatok, melyek a gazdaság üzeméhez és a saját használatára szükségesek. Ha mégis elrendelik ilyenek lefoglalását, úgy a végrehajtó hivatalnál írásban lehet kérni a végrehajtás megszüntetését, illetve bizonyos tárgyaknak a végrehajtás alól való mentesítését. Ez a kérvény bélyegmentes és azt a végrehajtás (árverés) előtt kell beadni. Ha a hivatal a fellebbezésnek 30 napon belül nem ad helyt, úgy az adófizető tovább 30 napon belül a járásbíróhoz fordulhat panasszal.

— Óvakodjunk a sorsjegycsalóktól. Prágai jelentés szerint megállapítást nyert, hogy az utóbbi időkben egyre gyakrabban fordulnak elő a sorsjegycsalások és a csalók, akik rendszerint elegáns öltözékben, autóval keresik fel a kiszemelt áldozatokat, a legtöbb esetben igen nagy számmal járulnak vissza egy-egy kirándulásukról. A rendkívül öntudatosan fellépő sorsjegycsalók rendszerint a pénzügyminisztérium magas rangú tisztviselőinek, tőzsdébiztosoknak, ellenőröknek, sőt vezérigazgatóknak adják ki magukat és különösen a falusi nép körében csapják be áldozataikat, akiket különféle módon károsítanak meg. Az illetékes körök felhívják a közönség figyelmét a csalók garázdálkodására és kéri, hogy a csalókat haladéktalanul adják át a csendőrségnek vagy a legközelebbi rendőrségnek.

— A lévai katonai parancsnokság közlése a repülőszerelességekéről. Az utóbbi időben a sajtóban olyan cikkek jelentek meg, amelyek a katonai repülőgépek szerencsétlenségeinek okairól közöltek véleményeket. Ezek szerint a katonai repülőgépek balesetét nagyrésztben a gépkonstrukció, illetve az anyag hibája okozta. Továbbá gyakran azt állítják, ami a multban már ismét-

ten meg lett cáfolva, hogy a katonai hatóságok takarékosági okokból a gépeket 80 átrepült óra helyett csak 120 repült óra után adják generális javításra és hogy a kezelőszemélyzet létszáma igen alacsony. Ezzel kapcsolatban a hadügyminisztérium közli: Ugy ezidőben, mint a multban bekövetkezett balesetknél csak elenyésző számban lehet azt állítani, hogy az ok a gép konstrukciójában vagy az anyag silányságában keresendő. Az órák száma, amelyek után a gép általában felülvizsgálásra kerül 80—200 óra között változik szerkezet és anyagminőség szerint. Ez az óraszám pontosan be van tartva és más állomok katonai repülőgépeihez, sőt a mi polgári repülőgépeinkhez viszonyítva, igen alacsony, ahol ugyanis az általános felülvizsgálásra a gép csak legalább 600 órai repülés után kerül. A repülési határidő alacsony megszakításánál a katonai vezetőség abból indul ki, hogy a katonai gépek különböző szakértelmű pilóták kezébe jutnak, úgy, hogy a gép nagyobb megerőltetésnek óra kitéve. Az érdekesség okából megemlítendő Ballanca pilóta repülőgépe, amely Amerikában a távrepülés rekordját érte el, 500 óránál tovább volt a levegőben, megállás és felülvizsgálás nélkül. A katonai gépek kezelő és javító személyzete nem lett korlátozva. Minden takarékosági intézkedés dacára megmaradtak a polgári alkalmazottak és azonkívül még megfelelő számú továbbképzendő altiszt mechanikus.

— Az utcai forgalom érdekében.

Az új gabona nagy tömegben fog a lévai piacon. Elképzelhető, hogy a nagy szekérforgalom lebonyolítása a város keskeny főutóján milyen problémát jelent. A közönségnek a forgalom lebonyolítását tőle telhetően elő kellene segíteni. S mit látnak mégis? Hétvásváros napokon a járdán, vagy a kerámit utasten hatalmas ládatömegek, gyermek-kocsik, kirakott reklámurak akadályozták a forgalom lehető gyors és sima lebonyolítását. Bizonyára nem valódihatnak meg azal, hogy a város gazdasági forgalma ellen vagyunk, sőt éppen annak érdekében hibáztatjuk ezen jelenségeket. Az utcai forgalom torlódásából senkinek nincsen haszna vagy előnye, ellenkezően a forgalom normális bitonitása szolgálja az egyes kereskedők érdekeit is, akiknek ezért le kell mondani a régebben hatóságilag betiltott, de most a kelő ellenőrzés hiánya miatt ismét szokássá váló reklámurak kirakásáról. Erre célra szolgál a kirakat. Annál inkább nem tűrhetik meg az üres ládák a főutcar. Végül valami még a rendőrség figyelmébe. Rendelet szabályozza azt, hogy az autókban csak annyian ülhetnek, ahány ülőhely van bennük, de ugyanezt elfelejtet-

agok alatt. Valami keserűség szorította össze a szívét. Régen hallott magyar szavak, apjának régi emlékei buzogtak fel benne.

— Onnan jöttem én is, — mormolta — ahol az álmok teremnek. Keletről. Onnan jöttem és magammal hoztam a csodás virágot, a szabad rónák szármaló képzeletét... a vágyát. Messziről jöttem, azt hittem, hogy tiszta germán a lelkem, de most... Magyarországi!

Felsőhajított. Észre sem vette, hogy már jóval elmúlt a dél. Összeszedte kartonjait és lassan felé indult a lépcsőn.

Nem tudott hazamenni. Csatangolt a város utcáin és nem látta, ha rákösöntötték a napot. Mint fájó seb égett benne a tudat, hogy Magyarországi veszélyben van. Segítséget kérni jöttek a magyar urak a birodalmi gyűléstől. Itt-ott bámszkodó csatlósok lézengtek, hosszasan utánuk nézett. Lába mindig a palota felé vité. Már megint a bejáró előtt állott. A könyöklökön cifra leányzóknak nevetgéltek feléje. Az udvaron a társzerekek kincseit rakodták le. Mennyi fény — mormolta.

Tanakodott... Bemenjen?... De miért hogyan?... Mit mondjon a nagyurnak? Tán szóba se állna vele. Visszatartotta a szégyenkezést. Hiszen magyarul is csak egy kétszót tud. Visszaforodott a város felé. Alkonyodott. A tűnő nap sugaréig végigtáncolt az öreg város himes háztetőin, furcsán villogva a kémények között, mint valamilyen kísérteties pillós. A város végén lakott a Frey-féle házban. Műhelyablaka a mezőre nyílt. A kapu előtt az érdemes Schongauer festőmester mű-

helyének vezetője, az oltárfaragó Willibald Rostauscher zömök alakja karikázott felé:

— Hallotta, Albertus mester? — szaporította gyorsan a szót. — Megjött az ungerlandi követtség. És kicsoda pompával, fényvel érkeztek a segítségkérő urak? A pogány török ellen kérnek pénzt és katonát. Bízszek urak... csak úgy ragyog rajtuk a gyémánt meg az arany. Es még ők akarnak segíteni! Hiszen kincseket hordanak magukkal! Bizony, pénzt itt nem igen kapnak. Nem ám! Ugy jöttök, mint a Három Királyok!

Albertus mester a végző szavaknál felütötte a fejét, szemeközé nézett a derék Willibaldnak, aki zavartan elhallgatott:

— Nem értitek ti ezt. A magyar mindig többet ad, mint amennyire van — legyintett fáradtan és komoran indult a műhelyajtó felé.

Willibald fejcsóválva tekintett utána: — Furcsa ember ez az Albertus mester — szólt, miközben elballagott.

A műhelyben már az esti sötét árnyak kujtorogtak. Gyertyát gyújtott és a munkasztal elé húzta az alacsony, háromlábú székét. A sárga fény megvilágította a szanaszét heverő szerszámokat, kartonokat. Dürer tenyerébe hajította a fejét. A csöndben szinte visszhangzottak gondolatai:

— Szulejman Magyarországi felé tart. Kigyulladt az ország, átok, nyomor, pártütés, itt a magyar urak pompája és én... én nem tudok segíteni. — A Biblia nyitva fektült az asztalon. Lassan olvasta: „Mert eljött az ő

haragjának ama nagy napja; és ki maradhat meg ő előtte?”

Szeme az előtte elkészített falpra vetődött, keze a vésőre tévedt. Valami láng lobbant fel benne... A gyertya elé húzta az üvegüvegből, amely éles fénybe borította a fejét. Tűzötvázott, majd a fal felé hajolt és neki kezdett a munkának. Fájdalom marta a lelkét.

Az üvegüvegből mögött táncoló láng köza árnyékokat rajzolt a falra. Mintha az éjszakában furcsa alakok suhantak volna. Sötét Lovasok Árnyai. Mintha távoli szél zuggott volna át a műhelyen. A véső sikoltzott a kemény falon. Felhőtlanok gomolyogtak... Lidérc-tűzek lobogtak a műhely sarkaiban. János evangélista Apokalipszisének Nagy Vágató Árnyéklövő... A toronyőr vonatott hangon kiáltotta el az éjfélt.

A kékes fény körében öszeszorított ajakkal hajolt a mester feje a falp fölé. A véső szaladt és a Négy Lovasok... a Négy Rémület árnyai lassan kibontakoztak a lapon.

Hogy dübörögtek a lovak patái. Szikraszóvak villantak a sötétségben. Hogy zuggott fel a jalkiáltás... Valahol káromgott a holló.

Hajnalba fordult az éjszaka, az olomkarikás ablakokon már ott táncolt a kelő nap fénye. Egy sugaré burrrant... a fametszetre suhant és vörös izzásba borította a száguldó lovasokat. Hajnali harangszó zendült meg a toronyban. A véső pihent és a mester szomorú feje a rajz fölé csiggett.

A Négy Lovasok pedig csak rohantak... rohantak Mohács felé. M. P. L.

ték kimondani a kerékpárokról is, amelyek gyakran ketten ülnek. Ezt a veszedelmeket magában rejtő szokást a közlekedés és életbiztonság szempontjából szintén be kellene tiltani.

— **A keresztényszocialista párt lévai szervezetének választmányára** értekezletet tartott, amely foglalkozott az országos pártelnök Széllő Géza dr. lemondásával is. A választmány egyhanguan elhatározta, hogy a lemondott pártvezért megkísérli lemondásának visszavonására rábírní s átiratot intézett hozzá, amelyben a többiek között ezeket mondja: — Mi jól tudjuk, hogy Elnök ur minden lépését előre és alaposan átgondolja s csak azt határozza el, amit esze alapján megfontolás után okosabbnak lát, hiszen éppen ennek a nemes tulajdonságának köszönhetően annyit mi szlovenczkó magyarok. De arra kérjük, hogy ebben a kérdésben ne az eszére, hanem a szívére hallgasson. Lévának a ker. szoc. pártban tömörült magyarsága mély sajnálkozással fejezi ki a lemondás felett s el nem muló hálával köszöni azt a példátlanul nagy munkásságot, amelyet az évek hosszu sora óta a magyarság érdekében kifejtett.

— **Beiratások a város kereskedő tanácskölájába** szeptember 4., 8- és 11-én eszközöltetnek, mindég délután 3—5 óra között s a r. kath. fiu elemi iskolában. Először beiratkozók végzettségükről bizonyítványt hozzanak. Beírás, illetve tanszerdj az egész évre 20 korona. A tanítósk kezdete 12-én délután 4 órakor. A tanocentartó főnökök figyelmébe ajánljatik, hogy az iskola miniszteriel engedélyezett alapszabállyal bíró szakiskolája a városnak, melyben az állomány, a szlovák rendes tantárgyket tanítatik. Az Igazgatóság.

— **Milyen külföldi valuták és követelések tartoznak bejelentési kötelezettség alá?** A csehszlovák törvények és rendeletek általában most jelent meg a külföldi valuták és követelések összeírásáról szóló 132. számú kormányrendelet, amely előszörban a Csehszlovákiában lakó, vagy a költárság területén külföldi központtal rendelkező iparüzemet fenntartó fizikai és jogi személyek kötelezettségeit állapítja meg. A valuták és külföldi követelések összeírását a kormányrendelet szerint szeptember 15-ig kell megvalósítani és az érdekeltek a valutát, valamint a külföldi követeléseket ugyanezen határidőn belül kötelesek a csehszlovák nemzeti banknak felajánlani. Ez alól a kötelezettség alól csak azok vannak felmentve, kiknek valutái és külföldi követelési nem haladják meg a 10.000 KČ összértéket. A kormányrendelet értelmében a Nemzeti bank ugyancsak most közölte a részletes előírásokat, melyek a bejelentésre vonatkoznak. A Nemzeti bank megállapítja, hogy a külföldi papírpenz, az idegen államok forgalmi aranypenzei, váltók, csekkek, utalványok, hitellevelek, bármely idegen valutáról szóló kiutalások, valamint a bel- és külföldi pénztételeknél és cégeknek idegen valutáról szóló folyósózámlakövetelések azonnal, vagy felmondás után esedékes, valamint az egyes államok devizarendeletai által vinkulált követelések az összeírasi kötelezettség alá esnek. Ezenfelül összeírandók a bel- és külföldi pénztételezetenél levő, idegen valutára vonatkozó betétek és betéti levelek, pénztári utalványok, bonok és hasonló utalványok, rövid lejáratu pénztári utalványok és a külföldi cégek vagy személyek kezei között levő esedékes és nem esedékes, bármely módon kötött kiutalások is, ami alól csak az illető állam devizarendeletai által vinkulált követelések képeznek kivételt. Ez azt jelenti, hogy a bulgáriai, esztországi, jugoszláviai, lettországi, magyarországi, ausztriai, németországi, görögországi, romániai, csiliei és lengyelországi devizarendelet értelmében kötött követeléseket nem kell bejelenteni, mert ezeket a követeléseket az illető rendelkezések értelmében már előbb bejelentették. Az összeírás az augusztus 10-iki állapot szerint legkésőbb szeptember 15-ig történik meg a csehszlovák Nemzeti bank által kiadott előírt nyomtatványok után, amit a Nemzeti bank főintézetében és más pénztételezetenben, esetleg a valutáiztetek lebonyolítására jogosult cégeknek lehet beszerezni. A hivatali va-

lutát külön és különálló nyomtatványokon kell bejelenteni. Egyéb valutákat, amennyiben azok amerikai dollárban, angol fontban, holland forintban, svájci, francia és belga frankban, olasz lírában, pezétában, német márkában, lengyel zlotiban, kanadai dollárban és egyiptomi fontban vannak, ha szeptember 15-ig likvidek azonnal, későbbi likvidés esetén a megfelelő időpontban beszoigaltatandók. A bejelentési és beszoigaltatási kötelezettséget közvetlen értékesítés után is lehet teljesíteni, de csakis a csehszlovák Nemzeti banknál. Egyéb valutákat csak fel kell ajánlani a Nemzeti banknak.

— **Kiterjesztik az ünnepnap vasuti kedvezményeket?** Lajpeltetés szerint a vasutügyi miniszterium elhatározta, hogy a vasár- és ünneppapi vasuti kedvezményes rendszert, amit eddig csak 90 kilométernél nagyobb utnál élveztek az utasok, most bármilyen rövid utra is kiterjesztik. A vasuti pénztárak még nem kaptak utasítást a kedvezményes jegyek kiadására.

— **Csehszlovákia különböző országalnak adósságai** a Role c. lap szerint a következőképpen oszlanak meg: Csehszlovákia 6 milliárdot tesz ki az adóssága, Morvaország és Szilézia 2,5 milliárd adóssággal van megterhelve, Szlovenczkónak 636 millió és Ruszinszkónak 50 millió korona adóssága van. A legutóbbi évben az országok adósságai 700 millió koronával növekedtek.

— **Tömeges rendtörvényes ügy a lévai karácsonya ünnepekről.** Tizenegy lévai lakos rendtörvényes ügyét tárgyalta a komáromi kerületi bíróság dr. Soós tanácsa. Még a múlt év decemberében történt karácsony előtt, hogy a járási fiatakorukat gondozó egyet felállított Lván egy hatalmas karácsonyfát a városháza előtti tere. A jótékonyra rendezett karácsonyünnepélyen sok halgató vett részt a mikor Antal Gyula ref. lelkes beszélt, a kommunisták demonstrálni kezdtek. A vádirat szerint Szovjetország, a forradalmat s a vörös Csehszlovákiát éltették s nagy kiáltásokkal biztatták egymást, hogy fel kell kötni a rendöröket. A láma elfajult, reprodukhatatlan kifejezések röpködtek az ünnepeiken, végre is a főbb lármásokat feljelentették. A terheltek a nyomozás során előadták, hogy a kifejezéseket nem használták, ők csak a nagy lármára szaladtak oda. A kihallgatott tanúk azonban néhány rendezőzavaróra sulyosan terhelő vallomást tettek. A kerületi bíróság Krsiak Máriát és Csernicek Ferenc, kommunista városi képviselőtestületi tagot 14—14 napra, Janussek Annát 8 napra ítélte el feltételeesen, míg a többieket kellő bizonyíték hiányában felmentette.

— **Tíz év múlva nem lesz bűnöző.** Komoly szakorvosi körök megállapították évtizedes kutatás alapján, hogy akinek tulfejlett a pajzsmirigy, azok közül kerülnek ki az erőszakoskodó gonosztevők, gyilkosok, verekedők s akiknek visszamaradt az a fejlődés, azok közül kerülnek ki a tolvajok, csallók. A börtönstatistika is ezt igazolja. Low dr. londoni orvostanár őt fegyenczet operált meg, akinek olyan jellembeli változások állottak elő, hogy szabadulását után, bár viszszaeső bűnösök voltak, többször útek börtön, nem tértek vissza a bűnözéshez, hanem munkás tagjaivá váltak a társadalomnak.

— **Vigyazunk az abakra.** Szerdán este Kovács Imre békaucati házának ablakán valaki bement és ellopott egy női kézitáskát és varrókészlet dobozt. Mivel nem volt bennük érték, az utca végén a kukoricába eldobta. A táskában levő fénykép alapján került vissza a táská a tulajdonoshoz.

— **Az Apolló mozgó tulajdonosa** nagy anyagi áldozatok árán hangszabályozó huzatokkal látta el a színháztermet, minek következtében a beszélőfilmek most már jó s tökéletes tisztasággal érvényesülnek. Az Apolló előadásai ezzel az újítással ismét nagy fejlődési fokot értek el. A műsor szintén a filmek javából van Ma, d. u. 3 és 4 ó. népelőadás. Greta Garbo-film! A 13. sz. páholy hölgy. Este utolsó előadásai A női diplomata c. bájos humorú szórakoztató filmoperettnek. Kedd, szerda, csütörtökön nagy vigjáték: A szerelem orvosa, Dina Gralla és Harry Liedtke a főszerepekben.

Szombaton slágervigjáték: Férjhez megyek az uramhoz. Csupa józsi humor!

— **As Orient kinóban** ma, vasárnap délután 2 és 4 órai népelőadásán Burian és Roda világhírű filme! A cs. és kir. tábor-szernagy megy. Este utolsó előadásai a nagy drámának, amely A remegő hegy címen a csodálatos természet rendkívüliségeit tárja fel, melyek eddig fimen nem szerepeltek! Kedd, szerda, csütörtök: Tabu, a tiltott szerelem, dialógusküli hangos dráma. Csütörtökön délután o'csó helyarákkal: Vége a dalnak. Egész héten tovább: A garnizon réme, az idény szenzációs udjonása!

— **A tultermelés fajsokai termékek** általában az egész CsSR-ben, még pedig ugy gyümölcs, mint diszfákban és bokrokban, de nagy tultermelés van Magyarország, Romániában, Lengyelországban és más államokban is. Ismeretes, hogy még csak néhány évvel ezelőt nagy hiány volt ugy diszfákban és bokrokban, de főleg gyümölcsfákban, aminek következtében a fajsokai termékek árai nagyon magasak voltak. Ezek a magas árak csábítottak sokakat arra, hogy fajsokait létesítsenek. Így létesültek fajsokait sok olyan helyen, ahol nem volt hozzá a legkisebb feltétel sem, sőt létesítettek fajsokait olyanok is, akik addig nem is tudták, hogy mi az a fajsok. Sok új fajsoká keletkezett sz 1929. évi katasztrófális tél után, amikor is az abnormális hideg következtében a Csehszlovák republikában kb. 26 millió gyümölcsfa fagyott ki. Ezeknek a meggondolatlan vállalkozásoknak most mutatkoznak az eredményei a kiültetni való gyümölcsfák tultermelésében. Ha az illető vállalkozókra nézve nem is örvendetes, a gyümölcstermesztésnek azért máris haszna lett belőle. A gyümölcstermesztők beszerezhetik most könnyen a megfelelő fajt és különösen a megfelelő fajtákat jó minőségben és aránylag olcsó árakon. Azonban gyümölcstermesztőinknek sem szabad most hibát elkövetniük, mert ez előszörban reájuk nézve lehetne rossz következménnyel. Mindenek előtt nem szabad csak az áru o'csóságára nézni, hanem főleg a minőségre kell sulyt fektetni. Ezért az érdekeltek csak megbízható fajsokákban vásároljanak gyümölcsfát és (jótállás mellett) csak azon fajtákat, melyek az illető vidéken nagyban való természetese vannak megállapítva. Ajánlatos csak 1-2-ndű gyümölcsfát vásárolni, melyekből a készlet elegendő és aránylag o'csók.

Fogassati hír. Értesitem a m. t. közönséget, hogy fogászati rendelésem Szepessy (Malom) u. 9. szám alá helyeztem át. BAZLIK MIHÁLY, áll. vizsg. fogtechnikus Levice, Szepessy u. 9.

Simal Miklósné a prágai zeneakadémian oklevelet nyert zongoratanárnő, a budapesti orsz. zeneakadémia volt növendéke lakását a Kálmán udvarból a Kasznársági majorba helyezte át. Alacsony díjazás mellett szakszerű zongoraoctatást ad kezdőköt a legmagasabb fokig. Államvizsgára ugy elméletileg, mint gyakorlatilag előkészít.

Kozm-tikai intézet. Dr. FELDMANN MIKSÁNÉ. Egyéni arcápolás. Hajszálak végleges eltávolítása. Modern kezelés mindenemű szépséghibára. "Cosmetique Individual" Mártonffy u. 18

Pázmán Ica a pozsonyi áll. zeneakadémian mint Kafenda igazgató növendéke kitűnő sikerrel levezsgázott. Zongoratanítást a legmodernebb metódus szerint, valamint az összes teoretikai tantárgyak szlovák és magyar nyelvű tanítását vállalja. Mindennemű vizsgára előkészít kezdőket és haladókat. Jelentkezés: Nyitrai sor 4 sz. d. u. 3—6-ig.

Frank Irén rithmikus tornaiskoláját megnvnyította. Tornatanítás zenével is. Hölgy-, leány-, gyermekkurzusok igen mérsékelt áron. Vidékieknek előnyös órabeszámítás. Tiszviselőnököknek kedvezmény. Beiratkozás naponta 4—6-ig Komensky (Kossuth) utca 24.

Tíz nő közül kilenc szeret, Tizedik is, ha csak lehet, szeret olcsón vásárolni: illatszert, vegyszert, háztartási cikkeket, valamint bőr árut, fotogépet és optikát. PICK ENDRE medicinal drogeria Levice.

A költő siremléke.

A következő újabb adományok érkeztek
Kerék János dr. siremlékére:

Eddig befolyt összeg: 14.984.70
N. N. Lóva 50 —

Összesen: 15.034.70

Az anyakönyvi hivatal bejegyzése.

1932. aug. 27-től, — 1932. szept. 3-ig.

Születés.

Pénzes Ferenc Szarka Mária Erzsébet fia
Imre Lajos. — Mordényi István Szűcs Julianna
leány Julianna. — Ing. Horny József Cambal
Anna leány Jarmilla Anna Ludmilla. — Grman
Mária fia László. Bátovszky József Akács Mária
fia Milán Tibor.

Halálozás.

Simonovic Izidor 55 éves.

— Zápis učňov a nčnic do obecnj
učňovskej školy slovenskej a do obchod-
ného oddelenia koná sa v nedelu 4. septem-
bra od 9—12. a od 14—17. hod. v budove
štátnej meštianskej školy. Všetci sú povinni
dostavíť sa k zápisu, predložiť posledné vys-
vedčenie a zaplatiť zápisné š. k. r. 1932/33 Kč
20.— Dodatočný zápis bude v nedelu 11.
septembra.

Csak tettekben nyilván-
tul a szeretet ereje.

GOETHE

A „BARS” heti rádió műsora:

A budapesti műsornál minden hétköznapon:

9.30 Hírek. 12.35 Hangv. folyt.
9.45 Hangv. folyt. 13.— Pontos időjelzés.
11.10 Nemzetközi vízelj. 14.30 Hírek.
12.— Déli harangszó. 15.— Piaci árak, árf. hírek
12.25 Hírek. 16.45 Pontos idő, hírek.
22-23 között pontos idő és hírek.

Vasárnap, szeptember 4.

BRATISLAVA. 7 Praha. 9 Ev. istentisz. 10
Brno. 11 Sétahangv 12 Praha. 12.30 Brno. 12.40 és
13.45 Praha. 14.15 Brno. 17.50 Símek hegedűművész.
18.50 Gramofon. 19 Praha. 20 Rádiózenekar. 21
Praha. 22.25 Cigányzene.

BUDAPEST. 9 Hírek. 10 Ref. istentisztelet. 11
Egyházi zene és szentbeszéd. Majd: Bpesti Hang-
verseny zenekar. 15 Gramofon. 15 Földművelésügyi
előadás. „A helyes szüretelés. 15.45 B. Czeke Vilma
mesél. 16.15 A Kecske mért Katholikus Egyházi Ének-
kar versenykarának hangv. 17. Mora Ferenc előadása.
17.35 Berend szalonzenekar. 29 Sporteredmények.
19.20 Bura cigányzenekar. 20.30 Népszínműelőadás
a stúdióban. „A ven bakancsok és fia, a huszár”
3 felv. Majd Farkas cigányzenekara.

PRAHA. 6.15 Zenés ébresztő. 7 Karlsbadi zenekar.
8.30 Orgonaverseny. 10 Brno. 12.05 Fuvózenekar.
13.45 Gramofon. 14.15 Brno. 19 Fuvózenekar.
20 Pozsony. 21 Rádiózenekar. 22.25 Gramofon.

WIEN. 9.30 Ünnepi istentisztelet. 11 Szimfóni-
kus hangv. 13.40 Mandolinegytel. 15.35 Keissger
Mayrn-négyes. 19 Nagy Margit dalokat és áriákat
ad elő. 22.15 Jazz.

Hétfő, szeptember 5.

BRATISLAVA. 11.05 Gramofon. 12, 12.10 és 13.30
Praha. 14.30 Rádiózenekar. 15.55 és 17 Praha. 17.30
és 18.15 Gramofon. 19 Hübner énekes. 19.20 Fuvó-
zene. 20.15 Praha. 20.30 Brno.

BUDAPEST. 9.15 Szervánszky szalonzenekar.
12.05 Házikvintett hangv. 16 Asszonyok tanácsadój.
17 „Gazdasági világválság és kézművesipari kiállít-
ás” felolvasás. 17.20 Vörös cigányzenekara. 18.30
„A város virágai” felolvasás. 19 Falus Edit hangv.
19.30 Gramofon. 20.30 „Spinóza” előadás. 20.5 Grieg
hangv. Majd Toll cigányzenekar.

PRAHA. 6.15 Zenés ébresztő. 12.10 Gramofon.
14.30 Bratislava. 18.15 Gramofon. 19 Krejcsa énekesnő.
20.20 Brno.

WIEN. 11.30 Nachlicek-zenekar. 13.10 Gramofon.
17.20 Weber zenekara. 19 Verdi; Don Carlos c. opera.

Kedd, szeptember 6.

BRATISLAVA. 11.05 Gramofon. 12 Praha. 12.30
Brno. 13.30 Praha. 14.30 Rádiózenekar. 15.55, és 17
Praha. 17.30 és 18.15 Gramofon. 19 Praha. 19.40 Mys-
livceek csefellőművész. 20 Rádiózenekar.

BUDAPEST. 9.15 Honvédzenekar. 12.05 Hangv.
16 „A háztartásról” 17 Bpesti Hangverseny Zenekar.
18.15 „Az újságíró tevékenysége” előadás. 18.45 Se-
bők Stefi hangv. 19.15 „Pillanattfelvetés Japánból”
felolvasás. 19.45 A Weintraub Synopators zenekar
hangv. 20.45 Magyar cigányzenekara. 22 Dr. Ember
Nándor zongorahangv. 22.40 Gramofon.

PRAHA. 6.15 Zenés ébresztő. 11 és 12.15 Gram-
ofon. 12.30 Brno. 13.40 Gramofon. 14.30 Bratislava.
19 Tamburica zenekar. 20.05 Brno.

WIEN. 11.30 Cerdá zenekar. 13.10 Gramofon. 17
Machek-zenekar. 19.40 Wackel-zenekar.

Gabonarárak:

Levice, 1932. szeptember hó 3-án.

Buza	—	100 kgr.	140	—	142 kor.
Rozs	—	—	85	—	88
Árpa	—	—	60	—	65
Zab	—	—	—	—	70
Kukorica	—	—	—	—	—
Bab	—	—	80	—	85
Lóheremag	—	—	—	—	600
Lucernamag	—	—	—	—	600

VALUTAÁRFOLYAMOK

Barsamegyei Népbank Levice, jelentése.

	aug. 27-én:	szep. 3-án:
100 pengő	—	458—
100 osztrák schilling	—	408—
1 angol font	—	116—
1 amerikai dollár	—	38 40
100 svájci frank	—	654—
100 francia frank	—	125—
100 líra	—	172—
100 német márká	—	800—
100 dinár	—	54—
100 lei	—	18—

SPORT.

Rovatvezető: BOROS BELA.

Zólyomi TK—LTE 5:1 (1:0). LTE
csapata Gábris, Pályi, Kiss és Steiner helyén
4 tartalékkal állt fel és második félidő kö-
zepeig egészen jól tartotta magát, azonban
ezek a munkával túlterhelt védelem nem
birta tovább az iramot és összeroppant. A
csatársor gyengén játszott. Az Ujváry és a
Mészáros, Martinovics, Kiss összeállítasu fe-
deztorsor és Tóth tüntek ki.

Ma kezdődik a Déli kerületben a
bajnoki idény. Az LTE első mérkőzését
Komáromban játsza. A KFC csapata mult héten
az ÉSE-től súlyos vereséget szenvedett és
éppenséggel nem mondható olyan csapatnak,
mely ellen ma Komáromban nem lehetne erős
küzdelem után eldöntetlen elérni. Az LTE
csapatának a csatársora a gyöngéje. Hogyha
ezt sikerül megfelelően összeállítani, abban az
esetben a forró talaju komáromi pályán is a
siker reményében veheti fel az LTE a küz-
delmet. Mi a következő csatársort gondoljuk
a legmegfelelőbbnek: Tóth, Ondruska, Feuer-
mann, Kiss I., Steiner.

Ma, délelőtt fél 11 órakor tartja az
LTE rendkívüli tisztújító közgyűlését a városi
vigadó színháztermében, melyet élénk érdeklő-
dés előz meg.

A Csehszlovákiai Magyar Atlétikai
Szövetség az elmúlt vasárnap rendezte meg
az országos atlétikai bajnokságokat. Az LTE
csapata ezeket az eredményeket érte el:
Diszkoszvetés: Runna I. hely 1 arany érem.
Súlydobás: Budaváry II. hely 1 ezüst érem.
4x100 m. staféta (Uhrík, Béres, dr. Ledényi
és Suba) II. hely 4 bronz érem (ezüst nem
jutott). Távlugrás: Suba III. hely 1 bronz
érem. Magasugrás: Suba III. hely 1 bronz
érem. 400 m. síkfutás: Béres III. hely 1
bronz érem. (Bírói tévedés, tisztán II-iknek
futott be!) Diszkoszvetés: Budaváry III. hely
1 bronz érem. (Téves ítékezés 32'50-el II-ik).
Súlydobás: Runna III. hely 1 bronz érem.

Miként látható LTE az összesített pont-
versenyben a nagymultu PTE után a II. hely-
en végzett, ami a pár tagból álló és Esső-
syt, mint egyik legjobb atlétáját nélkülöző
atléta-gárdának és vezetőjének, Budaváry László-
lónak, nagy dicsősége. Különösen ki kell
emelnünk az ifjúsági kort alig túlhaladó Runna
Ferenczet, aki a bajnokságot szerelte meg és
ezzel nem csak magának, hanem a városunk
sportját reprezentáló zöld-sárga színeknek is
nagy dicsőséget és általános elismerést szer-
zett. A fáradhatatlan munka gyümölcse volt
ez a bajnokság és a többi nagyszerű erem-
mény, melynek elismerése 11 drb arany,
ezüst és bronz-éremben jutott kifejezésre.
További lelkes kitartást és ehhez hasonló
győzelmeket kívánunk Runnának és az egész
atlétikai szakosztálynak.

A Révay serleg döntőjébe az Ung-
vári AC és a Losonci AFC tennisz csapatai
kerültek és ennek győztese Léván fog meg-
mérkőzni szeptember közepén a védő LSE
tenniszgárdájával.

A Déli kerület 25-én Komáromban
játszik Nyugatmagyarországgal válogatott
mérkőzést, míg a 18-iki, Nyugati kerület elleni
mérkőzés megtartása egyelőre a pozsonyiak
megtartása miatt kétséges.

LTE ker. utca csapatok eredményei.
Bajnoki. UTE—LTE 11 5:1. EMTE—Sallói
SC 1:0. A második félidő 28-ik percében
botránnya fulladt a szépen induló mérkőzés.
A közönség berontott a pályára és az EMTE
egyik játékosát véresre verte, mire az EMTE
a pályáról levonult. — Szabók—LTK 3:0.
BTC—LFC 3:0. Tőlekezés—KFC 2:2.

Ma, vasárnap délelőtt 11 óraker BTK—LTK. Bíró: Kosztlányi. Délután 1 óraker UTE—EMTE bíró: Vindisch. Délután 3 óraker LFC—Sallói SC. Bíró: Hochberger. Délután fél 5 óraker Törökvs—LTE 11. Bíró: Vilesek. Délután 5 óraker KFC—Szabók. Bíró: Jurnik.

A nemzetközi olimpiai bizottság közzé tette a győzelmek alapján elért végleges olimpiai sorrendet. Ennek alapján első lett az Egyesült Államok olimpiai csapata 41 győzelemmel, II. Olaszország 11 győzelemmel, III. Franciaország 10 győzelemmel, IV. Svédország 9 győzelemmel, V. Japán 7 győzelemmel, **VI. Magyarország 6 győzelemmel**, VII. Finnország 5 győzelemmel, VIII. Anglia 4 győzelemmel, IX.—XI. Németország, Ausztrália és Argentína 3—3 győzelemmel, XII.—XIV. Kanada, Hollandia, Lengyelország, Írország és Délafrika 2—2 győzelemmel, **XVII. Csehszlovákia 1 győzelemmel**, és XVIII.—XXI. Ausztria, Dánia, Mexikó és India 1—1 győzelemmel.

Cís. jed.: E 161—32.2.

Výfah licitačného oznamu.

V exekučnej veci exekventa Pachtovného družstva bratislavskej zap. fmy proti exekvovanej Helene Csurgajovej r. Sántaovej pozemoknížná vchnosť nariadila exekučnú licitáciu o vymoženie 953.74 Kč požiadavky istiny a jej príslušnosti na nemovitosti, ktoré sú na území Želiezovského okresného súdu obsažené v poz. kn. vložke obce Lekýr čís. záp. 76. pod A. I. r. č. l. m. č. 158. vnútornosť o výmère 377. št. s. v 1/2 čiastke a tamtiež č. 320. pod A. I. r. č. l. m. č. 157. vnútornosť i s domom č. 85. vo výmère 209. št. s. v 1/2 čiastke vo výkričnej cene 930.—Kč

Licitácia bude o 15 hodine odpoľudňajšej dňa 29-ho októbra 1932. v obecnom dome obce Lekýr.

Pod licitáciu spadajúce nemovitosti nemôžu sa odpredať nižšie dvoch tretín výkričnej ceny.

Ti, ktorí chcú licitovať, povinní sú sľožiť ako odstupné 10 %—ov výkričnej ceny v hotovosti alebo v cenných papieroch, ku kaučii spôsobilych, počítaných podľa kurzu, určeného v § 42. zák. čl. LX. z roku 1881 a to sľožiť osobe, poz. kn. vrchnostou vyslanej alebo tejto odovzdať poistenku o predbežnom uložení odstupného do súdneho depozitu.

Taktiež tí isti povinní sú licitacionálne podmienky podpísať (§ 147, 150, 170. zák. čl. LX. z roku 1881, § 21. zák. čl. XL. z roku 1908)

Ten, kto za nemovitost viackej sľoží než výkričnú cenu, jestli nikto viackej nesľubuje, povinný je podľa procenta výkričnej ceny určené odstupné po výšku práve takého procenta nim sľubenej ceny hneď doplniť.

Okresný súd v Želiezovciach, odd. II. dňa 29. augusta 1932.

Dr. SAMUEL FENYVEŠ v. r.
okr. sudca.
Za správnost vyhotovenia
LÖRINC
ved. oddel.

Cís. jed.: E 236—32.2.

Výfah licitačného oznamu.

V exekučnej veci exekventa Dra. Leva Liebermanna advokáta v Leviciach proti exekvovanej Margite Citorikovej r. Pekárikovej obyv. v Ondrejovciach pozemoknížná vchnosť nariadila exekučnú licitáciu o vymoženie 700.—Kč požiadavky istiny a jej príslušnosti na nemovitosti, ktoré sú na území Želiezovského okresného súdu obsažené v poz. kn. vložke obce Veľké Ondrejovce čís. 2. pod A. I. r. č. 2. m. č. dom, dvor a zahrada na menej Juliuovej Citorikovej r. Margity Pekárikovej obyv. v Ondrejovciach vo výkričnej cene 3.000 Kč

Licitácia bude o 14 hodine odpoľudňajšej dňa 19-ho októbra 1932. v obecnom dome vo Veľkých Ondrejovciach.

Pod licitáciu spadajúce nemovitosti nemôžu sa odpredať nižšie dvoch tretín výkričnej ceny.

Ti, ktorí chcú licitovať, povinní sú sľožiť ako odstupné 10 %—ov výkričnej ceny v hotovosti alebo v cenných papieroch, ku kaučii spôsobilych, počítaných podľa kurzu, určeného v § 42. zák. čl. LX. z roku 1881 a to sľožiť osobe, poz. kn. vrchnostou vyslanej alebo tejto odovzdať poistenku o predbežnom uložení odstupného do súdneho depozitu.

Taktiež tí isti povinní sú licitacionálne podmienky podpísať (§ 147, 150, 170. zák. čl. LX. z roku 1881, § 21. zák. čl. XL. z roku 1908)

Ten, kto za nemovitost viackej sľoží než výkričnú cenu, jestli nikto viackej nesľubuje, povinný je podľa procenta výkričnej ceny určené odstupné po výšku práve takého procenta nim sľubenej ceny hneď doplniť.

Okresný súd v Želiezovciach, odd. II. dňa 29. augusta 1932.

Dr. SAMUEL FENYVEŠ v. r.
okr. sudca
Za správnost vyhotovenia
LÖRINC
ved. oddel.

OKRESNÝ ÚRAD v LEVICIACH.

6818/932.

Upozornujem

všetkých držiteľov motorových vozidiel na uvedené vládneho nariadenia zo dňa 30. júna 1932. číslo 107/932 s tým, aby bezodkladne svoje vozidlá technicky vypravili a vystojili podľa predpisov tohoto vládneho nariadenia.

Fel hívom

a gépkocsik tulajdonosainak figyelmét az 1932. évi június hó 30-án kelt 107/932. számú kormányrendelet intézkedéseire azzal, hogy motoros járműveiket ezen kormányrendelet követelményeinek megfelelőleg technikailag, haladéktalanul javítsák át és szereljék fel.

Dr. ZOŠTÁK okr. náčelník.

Cís. jed. E 1634/81-5.

Výfah licitačného oznamu.

V exekučnej veci exekventa Bankovného domu Urania v Nových Zámkoch proti exekvovanej Julianne Tóthovej rod Cseriovej z Tek. Sarlugh pozemoknížná vchnosť nariadila exekučnú licitáciu o vymoženie 244.60 Kč požiadavky istiny a jej príslušnosti na nemovitosti, ktorá je na území Želiezovského okresného súdu obsažená v poz. kn. protokole obce Tekovské Sarlughy č. 306. r. č. A. I. l. m. č. 466 v rozsiahlosti 209 št. vlah dom. č. 281 v 1/2 čiastke na mené exekvovanej vedená vo výkričnej cene 2000 Kč.

Licitácia bude o 15 hodine odpoľudňajšej dňa 7-ho novembra 1932. v obecnom dome Tekovských Sarlughách.

Pod licitáciu spadajúca nemovitost nemôže sa odpredať nižšie dvoch tretín výkričnej ceny.

Ti, ktorí chcú licitovať, povinní sú sľožiť ako odstupné 10 %—ov výkričnej ceny v hotovosti alebo v cenných papieroch, ku kaučii spôsobilych, počítaných podľa kurzu, určeného v § 42. zák. čl. LX. z roku 1881 a to sľožiť osobe, poz. kn. vrchnostou vyslanej alebo tejto odovzdať poistenku o predbežnom uložení odstupného do súdneho depozitu.

Taktiež tí isti povinní sú licitacionálne podmienky podpísať (§ 147, 170, 170. zák. čl. LX. z roku 1881, § 21. zák. čl. XL. z roku 1908)

Ten, kto za nemovitost viackej sľoží než výkričnú cenu, jestli nikto viackej nesľubuje, povinný je podľa procenta výkričnej ceny určené odstupné po výšku práve takého procenta nim sľubenej ceny hneď doplniť.

Okresný súd v Želiezovciach odd. II. dňa 26/8-32

JÁN SANDNER v. r.

Za správnost vyhotovenia
vedúci oddelenia

Cís. jed.: E 486/32-2

Výfah licitačného oznamu.

V exekučnej veci exekventa Adolfa Rosenbaumu obyv. v Pastovciach proti exekvovanej mldš. Ludevitovi Szabovi a manž. r. de Keresztessiovej obyv. v Salove pozemoknížná vchnosť nariadila exekučnú licitáciu o vymoženie 408.—Kč. požiadavky istiny a jej príslušnosti na nemovitosti, ktoré sú na území Želiezovského okresného súdu obsažené v poz. kn. vložke obce Salov čís. 640. pod. r. č. A. I. l. m. č. 1774. v rozsiahlosti 1. k. j. 1015 š. s. v celosti vo výkričnej cene 784.—Kč. r. č. 2. m. č. 1417/a. v rozsiahlosti 89. š. s. v celosti vo výkričnej cene 24.—Kč. tamtiež, č. 488 pod A. I. r. č. l. m. č. 2284. v rozsiahlosti 1288. š. s. v 1/2 čiastke vo výkričnej cene 284.—Kč. a konečne r. č. 2. m. č. 2285 v rozsiahlosti 201. š. s. v 1/2 čiastke vo výkričnej cene 7.—Kč

Licitácia bude o 15 hodine odpoľudňajšej dňa 5. októbra 1932. v obecnom dome v Salove.

Pod licitáciu spadajúce nemovitosti nemôžu sa odpredať nižšie dvoch tretín výkričnej ceny.

Ti, ktorí chcú licitovať, povinní sú sľožiť ako odstupné 10 %—ov výkričnej ceny v hotovosti alebo v cenných papieroch, ku kaučii spôsobilych, počítaných podľa kurzu, určeného v § 42. zák. čl. LX. z roku 1881 a to sľožiť osobe, poz. kn. vrchnostou vyslanej alebo tejto odovzdať poistenku o predbežnom uložení odstupného do súdneho depozitu.

Taktiež tí isti povinní sú licitacionálne podmienky podpísať (§ 147, 150, 170. zák. čl. LX. z roku 1881, § 21. zák. čl. XL. z roku 1908)

Ten, kto za nemovitost viackej sľoží než výkričnú cenu, jestli nikto viackej nesľubuje, povinný je podľa procenta výkričnej ceny určené odstupné po výšku práve takého procenta nim sľubenej ceny hneď doplniť.

Okresný súd v Želiezovciach, odd. II. dňa 28-ho mája 1932

Dr. FENYVEŠ v. r.

okr. sudca.

Za správnost vyhotovenia.
LÖRINC,
vedúci oddel.

Pozvanie

k válnému shromaždeniu Úverkového okolia úč. spol. v likvidácii v Bátorovciach, ktoré sa bude odbyvať v Bátorovciach v zasedacej sieni obecného domu v Bátorovciach

dňa 18-ho septembra 1932
o 3. hodine odpoľudna.

Na programe:

obširna zpráva likvidačnej komisie, sostavenie likvidačnej zápisnici, predloženie likvidačnej bilancie prejednanie týchže, jejich schválenie a udelenie absolutoria.

Likvidačná komisia.

Meghívó.

A Bátorvédki Hitelintézet R. T. Bátorvéc felszámolás alatt f. évi szeptember hó 18-án, d. u. 3 óraker Bátorvécén, a községháza tanácstermében

közgyűlést tart.

A közgyűlés tárgya:

a felszámoló biz. részletes jelentése, felszámolási jegyzőkönyv megszerk., felszámolási mérleg bemutatása, mindezeknek megtárgyalása, jóváhagyása és a felmentvény megadása.

A felszámoló bizottság.

● APRÓ HIRDETÉSEK. ●

Hirdetésekre való levélbeli érdeklődésekhez kérünk válaszra szolgáló levelezőlapot csatolni

Modern üzlethelyiségek

nagy kirakattal és pincével kiadó. Bővebb felvilágosítás dr. MUNK ügyvédnél. 18

Zongorakészítő és hangoló

JURANEK IMRE volt fővárosi zeneakadémiai szerelő részére zongorák javítására és hangolására előjegyzéseket elfogad a Bars-kiadóhivatala. 12

Eladó háza a Bati utcában, a piac szomszédságában, 3 szobás, nem régi épült, igen jó karban levő modern ház, mely üzemeltetni is megfelel. Cím a kiadóban. 1116

Föld! Eladó 21 m. hold országút mellett, vasutállomástól 2 1/2 km. Az eladó hajlandó a földet bérlésbe megártani, rendes kamatozás mellett. Cím a kiadóban. 1114

Kiadó szoba, konyha, apez. Dobó utca 15. szám alatt. 1096

Madame Lakatos francia nyelvet tanít és egyetemi vizsgákra előkészít. Arok u. 33. 1081

Különbejárato szoba 2 tanuló részére teljes ellátással és zongora használattal kiadó. Kákai ut. 84. 903

Két vagy három iskolás gyermeket teljes ellátásra elfogadok Honvéd utca 42.

Kovácsmester az összes gazdasági munkákban szakképzett nov. 1-től uradalomnál állást keres. Cím: G. JÓZSEF kovácsmester Felső-Fűzék posta Sarovec.

3 szobás komplett ház, 35 évig adómentes, kerttel eladó, esetleg bérlendő. Jókai u. 12.

Eladó szőlő Kisköszmályon 650 □ öles, 2500 beültetett csemege fajú tőkével s megfelelő építkezési telekkel. Cím a kiadóban. 1129

Szoba konyha kiadó. Csepregi u. 25. 1130

Berbeadó földek. Cigányka dűlőben 1 hold, Urban a/att 400 □ ö, Óhegyen 3 szőlőtálat. DÓKA SANDOR Mángorlóköz 21. 1131

Eladó Léván Kálnai-utca 34. számú ház, két darab építésre alkalmas telek és egy kiültetett szőlő hajlékkal. Érdeklődni lehet ugyanott. 1133

Teglahomok eladó. Csepregi-utca 38. 1138

Tisztelettel értesitem, hogy szept. 1-től III u. 28. sz. alá helyeztem át lakásomat. Kérném szíves pártfogásukat. KRIVDA VIKTÓRIA okl. madam. 1139

Nyugdíjas urak figyelmébe. E adó Léván 3 szobás és 2 szobás modern új házak, előszoba, konyha, speiz, fürdőszoba, udvarral, szép kerttel. 25 évi adómentességgel. — BARBARA JÓZSEF Botka-u 1, Levice. 1140

Temetőben készítek sirkereteket. — Műsirkő-raktar. Zsibia-u. 32. Levice. 1141

Tanulóleányt vagy segédeleányt felveszek. Ázsurozó felhőnémetű himző és monogrammozó nők jelentkezzenek BALOGH MICI kézimunkaüzetében. 1142

Ház eladó. Schöller u. 7. 1143

Uzlethelyiség és lakás azonnal kiadó Kálnai u 26. 1144

Atkőitözés miatt complete salón tükörrel (antik arany) hálószoba, ebédlő rádióval eladó. — Cím a kiadóban. 1147

Jókarban levő 3 lámpásos telefonon rádió komplett ócsón eladó. HIRSCHLER Osmán-tér. 1148

Keresek egy pákségédet, perfect munkást. Cím a kiadóban. 1150

Szoba konyha, speiz kiadó. Ujtelep VII. u. 5. 1151

E sorokon át hersogom a trombitát! általa munkát remél, melyből az élet nedve kél; GELBER. 1152

Iskolai évre bútorozott szoba kiadó. Cím a kiadóban. 1154

Gyalupad olcsón eladó. Botka-u. 2. 1155

Hálószoba bútor, cserépkályhák lámpák, más egyebek eladók. Komensky utca 24. 1157

Berbeadó 10 hold föld. Kálnai u. 16. 1158

Idős magányos egyén, kinek némi vagyona van, holtigán lakást, ellátást kaphat. Jelige: „Hazaspárnál.” 1159

Kiadó szoba konyha, speiz. — Ujtelep III. u. 24. 1160

Lakóházat megvételre keresek a város közelében. Levélbeli ajánlatokat a kiadóhivatába kérek „Ház” jeligére. 1161

Házak és háztelkek eladók, hazak 30000 és háztelkek 8000 forinttól feljebb. Bővebbet Jókai-utca 21. 1164

UJDONSÁG!

1/2 pengős regények 3 Kő

1. Curwán: Királycsendőr tréfája
2. Wallace: A négy igazférfi
3. Zane Grey: Napsugár a vadonban
4. Klein: Támadás Monte Carlo ellen
5. Sutherland: Rejtélyek
6. Siodmak: Eltévedt golyó

1 pengős regények 6 Kő

38. Leleszy: A tűzhányók völgye
39. Biggers: A fekete teve
40. Marshall: Megtorlás szigete
41. Biggers: Amit a függöny eltakar
42. Gregory: Az örök suttogás
43. Gregory: Judit a hegyek leánya
44. Thane: Szilaj szélparipákon
45. Wallace: A zöld rozsdá.
46. Wren: A rejtélyes végzet
47. Wallace: A becsületet betörő

2 pengős regények 12 Kő

3. Wallace: A repülő gárda

KAPHATÓ:

NYITRAI ÉS TÁRSA
KÖNYVKERESKEDÉSÉBEN
LEVICÉN (LÉVÁN)

Építőtelkek

az Ujmajor és az épülő dohánybevaltó mellett fekvő, Schoeller és Társa cég tulajdonát képező területen

eladók

Felvilágosítást ad:
Dr. Simek István
ügyvéd, LEVICE

Hölgyek figyelmébe!!

Évek óta fennálló és jó hírnévnek örvendő uri fodrász termemet

női szalónnal

bővítettem ki. Előre is biztosítom a jó és pontos kiszolgálásról. A nagyérdemű közönség szíves pártfogását kéri kiváló tisztelettel:

REITER PÉTER
uri- és női fodrász
Levice, Petőfi utca.

KINO ORIENT MOZI

Vasárnap, szeptember 4-én d. u. 2-4 órakor
Nagy népelőadások! - 1.10, 2.10, 3.10 Kő - Vlasta Burian, Roda Roda, a németül beszélő, éneklő, hangos nagy katona vigjátékban

CS. és KIR. TÁBORSZERNAGY

Vasárnap, szept. 4-én 3/6 és 3/9 órakor
Német verzió! Utoljára megy a modern filmtéchnika vívmánya

A REMEGŐ HEGY

Érdekesítő hangos, énekes hegyi dráma. Földrengés, lava csuszások, melyek embereket temetnek el.
Fősz.: Hilde Rosch, Hans B. Garden

Szept. 6—8. - Hangos dialógnélküli dráma
TABU A tiltott szerelem

Szeptember 8-án, délután 2 és 4 órakor a feledhetetlen hangos németül beszélő, éneklő film - 1.10, 2.10, 3.10
VÉGE A DALNAK

Fősz.: Willy Forst és Liane Haid

Szeptember 9—11. Német verzió!
A szezon meglepetése

A GARNIZON RÉME

SALAMANDER töltőtoll
10 évi jótállással kapható
NYITRAI és TÁRSÁNÁL, Léván.

Vadászszükségeitei

csak azután szerezz be, ha meggyőződött mélyen leszállított árainmról!

Az összes gyártmányu **kerékpárok** és alkatrészek.

N. S. U. motorkerékpár képviselő.



Varrógépnek Gramafonok
birtokában és
lenni lemezek
mindennapi legujabb
örömet jelent felvételek!



Legjobb bel- és külföldi töltények, vadászfegyverek és vadászati cikkek.
LÖPÖR és robbantószer áruad!



Szakszerű javító műhely, kerékpár zománcolás!

BAROSKA J. mechanikus Levice. Tel. 130.
puskaműves

ruhafestő, vegytisztító és gőzmosógár minden e szakmába vágó munkát

„Salvátor” gyógy-szertárral szemben olcsón, gyorsan, szakszerűen végez

MORK

Műhely megnyitás

Tisztelettel értesítjük a n. é. közönséget, hogy Štefanik (Teleký) u. 1. szám alatt, Bakó-féle ház, Városi Szállodával szemben

szücsműhelyt

rendeztünk be. Elvállalunk minden e szakmába tartozó munkát u. m.: kabátok voliózását és szőrmebundák átalakítását a legújabb modellek szerint. Raktáron tartunk mindennemű szőrmeárut nagy választékban. Kérjük a n. é. közönség szíves támogatását. ● tisztelettel

MAJOR és DIAMANT

KINO APOLLÓ MOZI

Vasárnap, szept. 4-én d. u. fél 3 és 4 órakor
Népelőadás: 1.10, 2.10, 3.10 Ké
Greta Garbo legnagyobb filmje

A 13. sz. páholy hölgy

Szeptember 4-én, este 6 és ¾, 9 órakor
Pazar kiállítású operette

A női diplomata

Egy csapodár huszárkapitány sikerült szerelmi kalandjai. - Fősz.: MAX HANSEN, LEO SLEZAK, MARTA EGGERTH

Szeptember 6, 7 és 8-án este ½, 9 órakor
Németül beszélő vígjáték

A szerelem orvosa

Főszerepben: DINNA GRALLA
F. SCHULZ, HARRY LIEDTKE

Szombaton, szeptember 9-én fél 9 órakor
Vasárnap, szept. 10-én 6 és ¾, 9 órakor
Sláger vígjáték!

Férjhez megyek az uramhoz

Vígjáték 10 felvonásban - Főszerepben: TRUDE BERLINE, SZŐKÉ SZAKÁL és I G O S Y M

Vasárnap, szept. 11-én d. u. 2 és 4 órakor
Népelőadás: 1.10, 2.10, 3.10 KÉ

Kozákok

Főszerepben: JOHN GILBERT

Adómentes ház eladó: áll szoba, konyha, speiz és zárt folyosóból. Kosztolányi, Mángorló-köz

IRODAI IRÓGÉPEK

kaphatók:

Nyitrai és Társánál.

Megnyilt

a legújabb módszerű
kozmetikai szalon

Egyéni arcápolás amerikai Barbara Gould-féle módszerrel. Hajszálak végleges eltávolítása, szemölcs eltávolítás és az összes szépséghibák lelkiismeretes kezelése a legmodernebb eszközökkel. Ingyenes kozmetikai tanácsadás, legnagyobb készséggel, vidékieknek levélben is. Mérsékelt árak, kedvező bérletrendszer.

SCHWARZ SZERÉN

Teleky (Štefaniková) u. 6.
(A Városi Szálló mellett)

Meidinger

kályhákat javít, hozzá alkatrészeket raktáron tart,

VÁRADY GYULA

lakatos mester LÉVA, László u. 14. (Molnár sanatórium utcája)

Készít vaskaput és kerítéseket egyszerűtől a legdiszesebb kivitelig. Készít és javít minden e szakmába tartozó munkát. Speciális autogén és alumínium hegesztés. Ugyanott tanuló felvétetik.

NYISSON BE ► STEINER JÓZSEF BÚTORÜZLETÉBE LEVICE, BÁTI-UTCA

ÉS TEKINTSE MEG SZEMÉLYESEN
MINDEN IGÉNYEKET KIELÉGÍTŐ
IZLÉSES BERENDEZÉSEIT, MERT
ÖN FELTÉTLENÜL MEGTALÁLJA AZ
OTTHONOS LAKÁS BÚTORAIT

Ha villamos hálózati berendezését **váltóáramra** kapcsolták át, siessen vásárolni ennek megfelelő

RADIO

készüléket!

Cserélje be elavult telepes RADIO-ját!
Legjobbak és legolcsóbbak a világhírű
WESTERN ELEKTRIC típusú váltóáramu

TUNGSRAM STANDARD

hálózati radio készülékek, melyek a legelőnyösebb 12 havi részletfizetési feltételek mellett kaphatók!

Ugyancsak TUNGSRAM, STANDARD gyártmányban van a legnagyobb választék telepes és egyenáramu villamos hálózatba kapcsolható készülékekben is!

Antennák szerelése, akkumulátorok töltése, radiókészülékek szakszerű javítása, átalakítása villamos áramhoz! Váltóáramu anód-pótló készülékek- és akkumulátor töltők!

RADIO CENTRAL - KERN TESTVÉREK

Alapított 1881.

áruházában Léván.

Telefón szám: 14.

Váltóáramu villamos vasaló és főzőedényekhez szükséges **c s e r e fűtőtestek!**
220 és 150 voltos elsőrendű izzólámpák!